

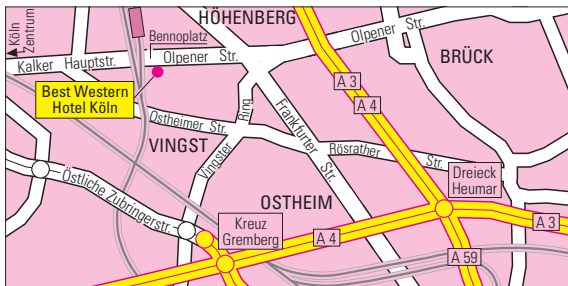


### So finden Sie uns:

Aus **Norden** (Düsseldorf/Ruhrgebiet) oder **Süden** (Frankfurt) über die A3 und aus **Osten** (Olpe) über die A4 bis AB-Kreuz Köln-Ost.

Aus **Westen** (Aachen) über die A4 bis Kreuz Gremberg, dann auf die A 559 Richtung Köln-Deutz und vom **Flughafen Köln/Bonn** über die A 59, dann auf die A 559 ebenfalls Richtung Köln-Deutz bis Abfahrt Köln-Vingst.

# KÖLN



## Best Western Hotel Köln

Bennoplatz 2/Ecke Olpener Straße  
51103 Köln

Telefon (02 21) 80 24 00 · Telefax (02 21) 80 24 100  
info@bestwestern-koeln.de · www.bestwestern-koeln.de  
www.hotel-koeln.bestwestern.de

Best Western Reservierung: 0800 - 21 25 888

## Best Western Hotel Köln



## Ankommen und Köln erleben

Die 2000 Jahre junge, weltoffene und liberale Domstadt am Rhein wird Sie begeistern! Egal ob für Ihren privaten oder geschäftlichen Aufenthalt, die optimale Lage unseres Hauses bietet die besten Voraussetzungen für Ihre Hotelübernachtung in einer der schönsten Städte Deutschlands. Lassen Sie sich von den kulturellen und architektonischen Highlights in den Bann ziehen und von der rheinischen Gastfreundschaft und der puren Lebensart inspirieren. Egal ob Sie einen Besuch in der LANXESS arena, dem Odysseum, den Kölner Sehenswürdigkeiten oder einen Messebesuch planen, mit dem Best Western Hotel Köln haben Sie jederzeit den richtigen Partner in Köln an Ihrer Seite – EBEN VON HERZEN ANDERS!

### *Arrive and well-being*

*You will be thrilled by the 2000 year old contemporary and liberal Cathedral city on the Rhine. Whether on business or leisure, the hotel's perfect location makes this the best place to stay in one of Germany's most beautiful cities. Let the cultural and architectural highlights put you on track and let the warm hospitality of the Rhine region and the down to earth way inspire you. It doesn't matter if you are visiting the LANXESS arena, the Odysseum, the Cologne attractions or the Exhibition Centre, the Best Western Hotel Köln is always the right partner for you – genuinely different!*





## Behaglichkeit und Komfort

Für eine perfekte Übernachtung bieten wir Ihnen insgesamt 90 gemütliche Doppelzimmer und 2 individuell eingerichtete Suiten. Alle Zimmer sind ausgestattet mit Bad oder Dusche/WC, Kosmetikspiegel, Haartrockner, individuell regulierbarer Klimaanlage, LCD-TV mit Pay-TV sowie Internetzugang. W-LAN ist im gesamten Haus verfügbar. Sie möchten noch Arbeiten? Kein Problem, denn die großzügigen Schreibtische schaffen besonderen Arbeitskomfort. Unsere Zimmer der Komfort Kategorie und Suiten verfügen zusätzlich über einen Hosenbügler, Kaffeemaschine und Minibar. Eine unserer beiden Suiten verfügt zusätzlich über ein geräumiges Badezimmer mit Tageslicht, Eckbadewanne, übergroße Betten sowie einer 100 m<sup>2</sup> großen Dachterrasse. Behindertengerechte sowie Zimmer mit Verbindungstür sind ebenfalls vorhanden.

### *Ease and Comfort*

*For a perfect stay, we have a choice of 90 comfortable double rooms and 2 individually appointed suites for you. All have a bath or shower/WC, vanity mirror, hair dryer, individually controlled air-conditioning, LCD-TV with Pay TV and internet access. W-LAN is also available throughout the hotel. Would you like to work? That's no problem with the large and comfortable desks. Rooms in the "Comfort" category and suites also have a trouser press, coffee machine and minibar.*

*One of our two suites has in addition a spacious bathroom with daylight, a corner bath, oversized beds and a large 100 m<sup>2</sup> roof terrace. Rooms for the disabled and connecting rooms are available.*





## Schlemmen mit kulinarischen Kreationen

Phantasievolle Cocktails, frisch gezapfte Kölsch sowie eine kleine Snackauswahl genießen Sie in exklusiver Atmosphäre der neuen Lounge-Bar in den Abendstunden. Die mit Liebe zum Detail angelegte Terrasse mit angeschlossenem Garten ist eine Oase zum wohlfühlen und sorgt für einen entspannten Ausklang des Tages in den Sommermonaten. Mit kulinarischen Genüssen verwöhnt Sie das kreative Küchenteam mit leichten und ausgewogenen Spezialitäten sowie regionaler Kochkunst. Für einen perfekten Tagesstart sorgt das reichhaltige und vitaminreiche Frühstücksbuffet mit den frisch zubereiteten Speisen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch und wünschen Ihnen „Bon Appétit“!



### *Culinary creations to feast on*

*In the evening, enjoy an imaginative cocktail or a freshly drafted "Koelsch" beer and a choice of snacks in the new lounge bar, with its exclusive atmosphere. The terrace and adjoining gardens planted with great care and detail, creates as oasis to relax and the perfect place to end a summer's day. Let our chefs spoil you light and well balanced dishes and regional specialities. For a perfect start to the day there's our healthy buffet breakfast, full of vitamins and freshly prepared items. We look forward to welcoming you and wish you "Bon Appétit"!*





## Tagen und feiern mit persönlicher Note

Das Best Western Hotel Köln ist Ihr Tagungspartner in Köln mit persönlicher Note und mediterranem Ambiente. Bei uns wird Ihre Tagung oder private Feier für außergewöhnliche Anlässe zu einem vollen Erfolg! Insgesamt stehen Ihnen 3 variable Tagungs- sowie 4 Gruppenräume von 22 – 141 m<sup>2</sup> zur Verfügung. Modernste Tagungs- und Kommunikationstechnik wie Klimaanlage, Tageslicht, Internet-Anschluss sowie WLAN, direktem Zugang zur Terrasse runden das vielfältige Angebot ab. Unsere Kaffeepausenvielfalt zu den Tagungen sowie die zahlreichen Buffet- und Menüvorschläge für Ihr privates Fest werden Sie begeistern!

### **Meetings and Celebrations with an individual touch**

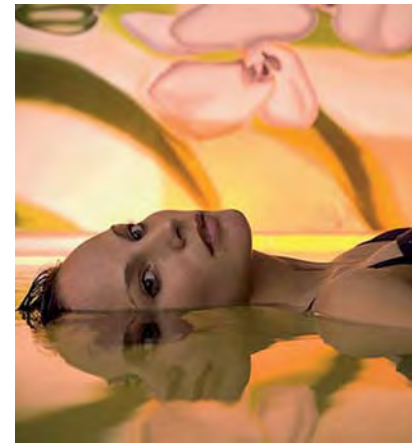
*The Best Western Hotel Köln is your hotel for meetings with an individual touch and a Mediterranean atmosphere. We will make your meeting or celebration for a special event a great success. There are a total of 3 variable meeting rooms as well as 4 breakout rooms from 22 - 141 m<sup>2</sup> available. The most modern meeting and communications equipment, air-conditioning, daylight, internet connections and WLAN and direct access to the terrace, round off our offer. The selection of coffee breaks for your meeting as well as the numerous buffet and menu suggestions for your private parties is sure to impress you!*





## Köln erleben und entspannen

Entspannung und Wohlbefinden erleben Sie im neu gestalteten Höhenbergbad mit Hallen- und Freibad, Saunalandschaft, echten Sanddünen sowie Pflanzenbiotop in ca. 400 m Entfernung. Brauchen Sie eine Auszeit von der Hektik des Alltags? Dann empfehlen wir Ihnen die Claudius-Therme mitten im Kölner Rheinpark gelegen, die zu einer der schönsten in Europa gezählt wird. Deutschlands größte Veranstaltungshalle – die LANXESS arena – mit vielen internationalen Konzerten sowie hochwertigen Veranstaltungen und dem einzigartigen Science Adventure Center Deutschlands „das Odysseum“ liegen nur wenige Minuten vom Hotel entfernt. Ideen und Highlights zum Wochenende mit tollen und exklusiven Arrangements finden Sie übrigens auf unserer Homepage: [www.bestwestern-koeln.de](http://www.bestwestern-koeln.de)



### *Experience and relax in Cologne*

*For your relaxation and wellbeing, there is the new "Höhenbergbad" with indoor and outdoor pools, saunas, real sand dunes and even a plant biotope just 400 m away. Do you need a break from every day stress? Then we would recommend the Claudius Baths in the middle of the Köln "Rheinpark", one of Europe's most beautiful. Germany's largest event hall - the LANXESS arena - with many international concerts and the Science and Adventure Center "the Odysseum", unique in Germany, are all just a few minutes away. For great ideas and weekend highlights check out our homepage: [www.bestwestern-koeln.de](http://www.bestwestern-koeln.de)*

